

INHALT

Villarensener Kodex

– f. 1-12IV	Liber vite meritorum (Hildegard)
– f. 122r-152v	Liber viarum dei (Elisabeth von Schönau)
– f. 153r-170v	Symphonia armonie celestium revelationum (Gesänge Hildegards)
– f. 153r	Gesänge an Gott (Vater/Sohn)
– f. 153,III-156v	Gesänge an Maria
– f. 157r	Gesang an den Heiligen Geist, Gesang an die Trinität
– f. 157v-158v	Gesänge an den Heiligen Geist
– f. 159	Gesänge an die Engel
– f. 159v,II-160v,5	Gesänge an die Patriarchen
– f. 160v,7-161v,1	Gesänge an die Apostel
– f. 161v,2-162r,2	Gesänge an Johannes Evangelista
– f. 162r,3-163r,8	Gesänge an Disibod
– f. 163r,9-163v,II	Gesänge an die Märtyrer
– f. 163v,12-164r,II	Gesänge an die Bekenner
– f. 164v	Gesänge an Rupert
– f. 165r-166r,8	Gesänge an die Jungfrauen
– f. 166r,9-166v,9	Gesang an die Witwen
– f. 166v,10-167r,2	Gesang an die unschuldigen Kinder
– f. 167r,3-170r,4	Gesänge an Ursula und die 11000 Jungfrauen
– f. 170r,5-170v,1	Gesänge zur Kirchweih
– f. 170v-173v	Dialog zwischen einem Priester und einem Teufel

Die Folii 153r-170v enthalten 57 Gesänge Hildegards, von denen zwei – *O frondens virga* (f. 155r) und *Laus trinitati* (f. 157r) nur dort überliefert sind. Formal teilen sich die Kompositionen auf in 33 Antiphonen, 14 Responsorien, 5 Sequenzen, 3 Hymnen und 2 Simphonie. Die Gattungsbezeichnung *Symphonia* befindet sich als Angabe jeweils über den betreffenden Kompositionen. Auffallend ist die von der üblichen liturgischen Ordnung abweichende Anordnung der Gesänge. Zwischen den Gesängen an Gott Vater und denen an den

Heiligen Geist sind die Mariengesänge eingefügt, die Hildegard bis zu diesem Zeitpunkt komponiert hat. Die Gesänge an den heiligen Disibod folgen auf die an die Apostel, die an den heiligen Rupert auf die an die Bekenner gerichteten Kompositionen. Neben den Mariengesängen ist mit 13 Kompositionen ein ebenfalls großer Teil der heiligen Ursula gewidmet.

Riesenkodex

- | | |
|------------------------|--|
| - f. 1v-135v | Liber Scivias |
| - f. 135v-201v | Liber vite meritorum |
| - f. 202v-308r | Liber divinatorum operum |
| - f. 308v-317ra | Ad Prelatos Moguntios |
| - f. 317ra-327v | Vita |
| - f. 328r-334r | Epistole |
| - f. 334r-361v | Expositio evangelii |
| - f. 461v-464v | Lingua ignota |
| - f. 464v | Littere ignote |
| - f. 464v-465r | Littere Villaresenses |
| - f. 466r-481v | Symphonia armonie celestium
revelationum |
| - f. 466r-466va,10 | Gesänge an Gott (Vater/Sohn),
ein Gesang an die Sapientia |
| - f. 466va,11-466vb,1 | Gesänge an den Heiligen Geist |
| - f. 466vb,2-468rb,10 | Gesänge an Maria |
| - f. 468rb,11-468vb,10 | Gesänge an die Engel |
| - f. 468vb,11-469rb,5 | Gesänge an die Patriarchen |
| - f. 469rb,6-469va,17 | Gesänge an die Apostel |
| - f. 469vb,1-470ra,2 | Gesänge an Johannes Evangelista |
| - f. 470ra,3-470rb,8 | Gesänge an die Märtyrer |
| - f. 470rb,9-470va,6 | Gesänge an die Bekenner |
| - f. 470va,7-471ra,3 | Gesänge an Disibod |
| - f. 471ra,4-471rb,4 | Gesänge an Rupert |
| - f. 471rb,5-471va,5 | Gesänge an die Jungfrauen |
| - f. 471va,6-472rb,15 | Gesänge an Ursula und die
11000 Jungfrauen |
| - f. 472rb,16-472vb,9 | Gesänge zur Kirchweih |
| - f. 472vb,10-14 | Kyrie |
| - f. 473ra,1-473vb,7 | Gesänge an den Heiligen Geist |

- | | |
|------------------------|---|
| – f. 473vb,8-15 | Alleluia. O virga mediatrix |
| – f. 473vb,16-474vb,14 | Gesänge an Maria |
| – f. 474vb,15-475rb,11 | Gesang an Matthias |
| – f. 475rb,12-475va,2 | Gesang an Bonifatius |
| – f. 475va,3-475vb,12 | Gesang an Disibod |
| – f. 475vb,13-476rb,8 | Gesänge an Eucharius |
| – f. 476rb,9-476va,17 | Gesang an Maximin |
| – f. 476vb1-477rb,8 | Gesang an Rupert |
| – f. 477rb,9-478ra,13 | Gesänge an Ursula und die
11000 Jungfrauen |
| – f. 478ra,14-478va,2 | Gesang an die Jungfrauen |
| – f. 478va,3-17 | Gesang an die Witwen |
| – f.478vb1-481vb,17 | Ordo Virtutum |

Der Riesenkodex enthält die größte Sammlung von Kompositionen Hildegards. Neben 75 Gesängen überliefert er auch das geistliche Singspiel Ordo Virtutum, dessen bedeutend kürzere textliche Urfassung sich in der 13. Vision des III Buches des Liber Scivias befindet. Gegenüber dem Villarensener Kodex ist die Reihenfolge der Gesänge entsprechend den üblichen liturgischen Gepflogenheiten korrigiert. Der Riesenkodex überliefert außer dem Ordo Virtutum 41 Antiphonen, 18 Responsorien, 7 Sequenzen, 4 (+1) Hymnen, 1 Kyrie, 1 Alleluja und 2 Simphonie. Das Kriterium der Anordnung unterscheidet sich vom Villarensener Kodex neben der Orientierung an den liturgischen Gepflogenheiten durch das Kriterium der Anordnung nach kompositorischen Gattungen, sodass der liturgische Zirkel doppelt durchlaufen wird. Im ersten Teil des Kodex befinden sich die Antiphonen und Responsorien, im zweiten Teil die Hymnen und Sequenzen.

Zwiefaltener Kodex

- | | |
|----------------|--|
| – f. 1-26 | theologischer Traktat (Anonymus) |
| – f-27r-59v | Epistole (Hildegard) |
| – f. 40 | Responsorium O vos imitatores |
| – f. 60r-75v | De gratia et libero arbitrio
(Bernhard von Clairvaux) |
| – f. 75r10-93v | Epistole (Hildegard) |
| – f. 94r-101v | De origine officiorum (Isidor von Sevilla) |

Das im Zwiefaltener Kodex enthaltene Responsorium an die Bekenner *O vos imitatores* ist auch im Villarensener und im Riesenkodex überliefert.

Wiener Handschrift

Neben dem Liber vite meritorum sowie einigen weiteren Texten Hildegards befindet sich auf f. 118v das *Kyrie* und das *Alleluia*. *O virga mediatrix* Hildegards. Auf f. 119r finden sich gleich im Anschluss die Littere ignote, die mit der Wiederholung des zweiten Kyrierufes abschließen.

Lakunen

Villarensener Kodex

Zwischen f. 155v und f. 156r befindet sich eine Lakune, die den zweiten Teil des Hymnus *Ave generosa* und den Beginn der Sequenz *O virga ac diadema*, sowie auf 17 weiteren zu erschließenden Notenzeilen einen oder mehrere Gesänge enthielt, deren Titel wir nicht kennen. Die zweite Lakune zwischen f. 164v und f. 165r enthielt, nach den fehlenden Notenzeilen des entfernten Folio sicher zu erschließen – den fehlenden Teil der Sequenz *O Jerusalem*. Möglicherweise befindet sich vor f. 153r eine Lakune, die diverse Gesänge sowie möglicherweise den *Ordo virtutum* enthielt. Die diesbezüglichen Darlegungen von Peter Dronke („The Compositions of Hildegard of Bingen's „Symphonia““ in: *sacris erudiri* 19 1969/70, 381ff) sind schlüssig, können aber derzeit nicht bewiesen werden. Die zahlreichen Rasuren sind als zeitgenössisch einzustufen und erklären sich durch Schreibfehler der Kopistin.

Seitenspiegel, Rubriken und Abbriviaturen

Villarensener Kodex

Jede Seite hat 12 Zeilen. Die Rubriken beziehen sich auf die Zuordnung der Gesänge und deren Gattungsbezeichnung, z.B.: *A de sca Maria*.

Rupertsberger Kodex

Jede Seite hat zwei Spalten. Die ersten drei Seiten verfügen über 18, die folgenden über 17 Zeilen pro Spalte. Die Rubriken beziehen sich hier ebenfalls auf

die Zuordnung der Gesänge und deren Gattungsbezeichnung, z.B.: Ymnus de spu sco.

Die Notation

In beiden Quellen erfolgt die Notation in deutschen Neumen des 12. Jahrhunderts auf vier Linien. Die Do Linie ist gelb, die Fa Linie rot eingefärbt. Die Bleistiftzeile, auf der der Text notiert ist, wird des öfteren als fünfte Linie hinzugezogen, so z.B. V f. 162r,10. Häufig wird die Fa Linie über Do als Hilfslinie ins System eingezeichnet, um die Lage des Halbtones deutlicher darzustellen, so z.B.: V f. 155v. Regelmäßige Abweichungen in der Notierung zwischen den beiden Hauptquellen treten in der Notierung von Cephalicus und Pressus sowie beim Quilisma im Ein- und Mehrtonabstand auf. In seltenen Fällen überliefern beide Quellen eine fehlerhaft notierte Melodie, so z. B. die Antiphon O mirum admirandum in V f. 162r und R f. 470va. Die vorliegende kritische Ausgabe Hildegard von Bingen Lieder bietet eine Lösung, eine Alternative hierzu ist die von Benjamin Bagby und mir erstellte auf der *Sequentia CD Saints* zu hörende Restituierung.

Alphabetisches Verzeichnis der Liedanfänge

Aer enim	S. 156	O ignee Spiritus	S. 63
Alleluia. O virga mediatrix	S. 198	O ignis Spiritus	S. 69
Ave generosa	S. 45	O Jerusalem	S. 121
Ave Maria	S. 26	O lucidissima Apostolorum	
Caritas abundat	S. 59	turba	S. 89
Columba aspexit	S. 220	O magne Pater	S. 22
Cum erubuerint	S. 39	O mirum admirandum	S. 96
Cum processit	S. 37	O nobilissima viriditas	S. 131
Cum vox sanguinis	S. 167	O orzchis Ecclesia	S. 194
De patria	S. 153	O Pastor animarum	S. 182
Deus enim	S. 155	O Pater omnium	S. 140
Deus enim rorem	S. 158	O praesul	S. 102
Et ideo puellae	S. 157	O pulchrae facies	S. 129
Favus distillans	S. 149	O quam magnum miraculum	S. 42
Hodie aperuit	S. 35	O quam mirabilis	S. 180
Kyrie	S. 197	O quam pretiosa	S. 187
Laus Trinitati	S. 61	O rubor sanguinis	S. 148
Matthias sanctus	S. 204	O spectabiles viri	S. 80
Nunc gaudeant	S. 174	O speculum columbae	S. 92
O aeterne Deus	S. 24	O splendidissima gemma	S. 32
O beata infantia	S. 191	O successores	S. 114
O beatissime Ruperte	S. 118	O tu illustrata	S. 183
O Bonifati	S. 210	O tu suavissima virga	S. 55
O clarissima Mater	S. 30	O victoriosissimi	
O cohors militiae	S. 86	triumphatores	S. 107
O coruscans lux	S. 195	O virga ac diadema	S. 49
O cruor sanguinis	S. 225	O virgo Ecclesia	S. 172
O dulcis electe	S. 94	O vividissima virga	S. 200
O dulcissime amator	S. 134	O viriditas	S. 98
O Ecclesia	S. 161	O virtus Sapientiae	S. 179
O Euchari	S. 212	O vis aeternitatis	S. 176
O Euchari in laeta via	S. 215	O vos Angeli	S. 76
O felix anima	S. 189	O vos felices radices	S. 83
O felix apparitio	S. 116	O vos imitatores	S. 112
O frondens virga	S. 40	Quia ergo femina	S. 36
O gloriosissimi	S. 73	Quia felix pueritia	S. 192

Rex noster	S. 143	Studium Divinitatis	S. 151
Sed Diabolus	S. 159	Unde quocumque	S. 152
Spiritui Sancto	S. 145	Vos Flores rosarum	S. 109
Spiritus Sanctus	S. 58		
Ordo Virtutum	S. 227		

Thematik der Lieder

Liednummern

Gott	1, 2, 58, 59, 60
Christus	61, 69, 77
Hl. Geist	15, 16, 18, 19
Trinität	17
Maria	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 62, 63, 70, 71
Engel	20, 21
Patriarchen und Propheten	22, 23
Apostel	24, 25
Johannes Ev.	26, 27
Disibod	28, 29, 30, 64, 65
Martyrer	31, 32
Bekenner	33, 34
Rupertus	35, 36, 37, 66
Jungfrauen	38, 39, 40
Witwen	41
Unschuldige Kinder	42
Elftausend Jungfrauen (Ursula)	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55
Kirchweihe	56, 57, 67, 68
Matthias	72
Bonifatius	73
Eucharius	74, 75
Maximin	76

I O GROSSER VATER

Antiphon

O großer Vater, wir sind in solcher Not!
 Deshalb bitten wir dich nun, wir beschwören dich durch dein Wort,
 durch das du uns in unserer vielfältigen Bedürftigkeit aufgerichtet hast.
 Nun möge es dir gefallen, Vater, wie es dir entspricht,
 dass Du uns anschaust, damit wir durch deine Hilfe nicht müde werden
 und dein Name in uns nicht verdunkelt werde.
 Hilf uns um deines Namens willen.

1 O magne Pater

Ant.

The musical score consists of six staves of music. The first staff begins with a large, bold letter 'O' that spans across the first two staves. The lyrics are written below the notes in a serif font, with hyphens indicating syllable placement. The text is: 'ma-gne Pa-ter,* in ma-gna ne-ces-si-ta-te su-mus. Nunc i-gi-tur ob-se-cra-mus, ob-se-cra-mus te per Ver-bum tu-um, per quod nos con-sti-tu-i-sti'.

ma-gne Pa-ter,* in ma-
 gna ne-ces-si-ta-te su-mus. Nunc
 i-gi-tur ob-se-cra-mus, ob-se-cra-
 mus te per Ver-bum tu-um,
 per quod nos con-sti-tu-i-sti

ple-nos qui-bus in-di-gemus. Nunc
 pla-ce-at ti-bi, Pa-ter, qui-a te
 de-cet, ut a-spi-ci-as in nos
 per ad-iu-to-ri-um tu-um, ut
 non de-fi-ci-a-mus, et ne no-
 men tu-um in no-bis obs-cu-re-
 tur, et per i-psum no-men tu-
 um di-gna-re nos ad-iu-va-
 re. E u o u a e.